

EXAME NACIONAL DO ENSINO SECUNDÁRIO

12.º Ano de Escolaridade (Decreto-Lei n.º 286/89, de 29 de Agosto)

Curso Geral — Agrupamento 4

Duração da prova: 120 minutos

2.ª FASE

1999

PROVA ESCRITA DE LATIM

O examinando pode consultar dicionários de Latim-Português e Português-Latim ou bilingues estrangeiros.

Cícero, em plena guerra civil entre Pompeio e César, sai de Itália para a Grécia, num barco que julga seguro, e na esperança de um dia regressar para defender a República.

TULLIUS TERENTIAE SUAE S.P.¹

- 1 Nauem spero nos ualde bonam habere. In eam simul atque² conscendi, haec scripsi. Deinde
2 conscribam ad nostros familiaris³ multas epistulas, quibus te et Tulliolam nostram diligentissime
3 commendabo. Cohortarer uos quo⁴ animo fortiores essetis nisi uos fortiores cognossem⁵ quam
4 quemquam uirum. Et tamen eius modi spero negotia⁶ esse ut⁷ et uos istic commodissime sperem esse
5 et me aliquando cum similibus nostri⁸ rem publicam defensuros⁹.

Cícero, *Ad Familiares*, XIV, 7
Les Belles Lettres, Paris

Notas:

1. S.P. = S.D.P. = *salutem dicit plurimam*;
2. *simul atque*: logo que (temporal);
3. *familiaris*: o mesmo que *familiares*;
4. *quo*: o mesmo que *ut*;
5. *cognossem*: o mesmo que *cognouissem*;
6. *negotium*, -ii: acontecimento;
7. *ut*: consecutivo;
8. *cum similibus nostri* = com os meus semelhantes;
9. *defensuros*: subentenda *esse*.

I

Análise morfossintáctica

1. Identifique o caso e a respectiva função sintáctica de:
 - 1.1. *haec* (linha 1);
 - 1.2. *quibus* (linha 2);
 - 1.3. *negotia* (linha 4).
2. Atente nas formas verbais:
 - *essetis* (linha 3);
 - *defensuros (esse)* (linha 5).
 - 2.1. Identifique-as.
 - 2.2. Justifique o emprego do modo verbal de cada uma das formas.

II **Tradução**

Traduza o texto numa linguagem clara e correcta.

III **Etimologia**

Escreva, explicitando-lhes o sentido, duas palavras portuguesas etimologicamente relacionadas com cada um dos seguintes vocábulos latinos:

1. *spero* (linha 1);
2. *scripsi* (linha 1).

IV **Versão**

Escreva em latim o seguinte texto:

Nesta carta, que escreve a Terência, Cícero louva a sua coragem e exorta-a a que seja forte nos tempos difíceis para a família e para a República.

V **Cultura**

Cícero, nesta fase atribulada da sua vida política, vê a Grécia como lugar de paz e segurança. Nos tempos de juventude tinha-a apreciado como espaço de saber e de humanismo.

Na perspectiva da temática “Influências gregas na vida intelectual dos romanos”, exponha sintética e claramente – referindo-se apenas a duas Escolas Filosóficas – as influências filosóficas gregas no pensamento romano.

FIM

COTAÇÕES

I	40 pontos
II	80 pontos
III	20 pontos
IV	30 pontos
V	30 pontos
Total	200 pontos